

Филологические науки**НЕМЕЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА –
ЧИТАЕМ И ОБСУЖДАЕМ
(учебное пособие)**

Казарьянц К.Э.

*Пятигорский государственный лингвистический
университет
Пятигорск, Россия*

Предлагаемое учебное пособие для занятий по домашнему чтению «Немецкая литература – читаем и обсуждаем» содержит произведения на немецком языке как классических, так и современных известных и малоизвестных авторов (А. Андерш, В. Борхерт, Г. Бёльль, Г. Гейне, М. Грюн, А. Зегерс, К. Кашниц, Д. Кекуле, Э. Ремарк, К. Тухольский, Э. Шмиц и др.).

Пособие разработано с учетом современного методического подхода и содержит упражнения на контроль понимания содержания текста, закрепление лексики.

Структурно пособие состоит из разделов, представляющих собой короткие художественные рассказы, и заданий, предназначенными для закрепления и расширения словарного запаса читающего, развития умений анализировать структурные и художественные особенности текста.

Разделы пособия построены по определенной схеме. В начале каждого из них предлагается дома прочесть со словарем и понять художественное произведение на немецком языке. Для облегчения данного задания предлагается ключевая лексика для понимания текста и, в случае необходимости, представляются комментарии.

Далее следуют задания, направленные на проверку понимания текстовой информации (определение правильного варианта из предложенных, составление и ответы на вопросы к тексту, составление плана прочитанного и озаглавливание частей текста и т.п.).

На следующем этапе прорабатывается и закрепляется новая тематическая лексика. Подробная проработка изучаемого лексического материала позволяет в разнообразных упражнениях развивать навыки устной и письменной речи. Активное усвоение лексики обеспечивается большим количеством разнообразных лексических упражнений как тренировочных, так и речевых. Повторяемость слов в тренировочных упражнениях способствует выработке у учащихся прочного навыка употребления активной лексики. Вопросы к тексту и речевые упражнения призваны привить студентам навык устной речи с использованием уже отобранной лексики и способствуют размышлению над прочитанным. Упражнения строятся на знакомом студентам грамматическом материале.

Комментарии, пояснения, проблемные вопросы – все это поможет обучающему не только лучше понять произведение, но и обсудить

затронутые в нём проблемы, высказать и обосновать своё мнение.

В разработке содержится богатый материал, способствующий обогащению словарного запаса студентов по обсуждаемым темам и расширению кругозора. Стиль писателей оригинален, а их язык произведений пронизан юмором.

Стихи, пословицы, афоризмы делают материал более иллюстрированным и многообразным.

Прилагаются краткие биографические данные об авторах.

Учебное пособие адресовано студентам старших курсов как для аудиторной, так и для самостоятельной работы.

ENGINEERING MOSAIC**(учебное пособие)**

Мантатова С.С., Левчук Э.Т., Доржиева Г.Б.

*ВСГТУ**Улан-Удэ, Россия*

Учебное пособие Мантатовой С.С., Левчук Э.Т., Доржиевой Г.Б. «Engineering Mosaic» (Изд-во ВСГТУ. – Улан-Удэ, – 2007. – 84с.: ил.) предназначено для развития речевой профессиональной деятельности на английском языке студентов I и II курсов технических специальностей, владеющих английским языком в объеме программы средней общеобразовательной школы для работы на практических занятиях, а также для внеаудиторного чтения и СРС.

Пособие состоит из 30 разделов и двух приложений, позволяющих осуществлять поэтапное, целенаправленное формирование языковых, речевых навыков и умений посредством системы заданий и упражнений для активного усвоения лексического и речевого материала, необходимого для профессионально-направленного иноязычного чтения.

Пособие ставит целью формирование у обучающихся межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции владения языковыми, речевыми, коммуникативными и социокультурными знаниями, умениями и навыками, позволяющими обучаемому коммуникативно приемлемо и целесообразно варьировать свое речевое поведение в ситуациях бытовой и профессиональной сфер общения. В пособии практические цели сочетаются с общеобразовательными и воспитательными. Характер учебных материалов, трактовка их содержания и тематика, предлагаемая для устных и письменных высказываний, способствует мировоззренческому, нравственному и эстетическому воспитанию, формированию опыта эмоционально-ценностного отношения к людям и самому себе, расширению кругозора; методы и приемы обучения развивают мышление, волю, внимание, память, воображение.